



Das neue Jahr 2011 beginnt mit zwei wichtigen Neuentwicklungen für die Schmerztherapie. Zum einen hat Firma Dornier ein neues Stoßwellengerät auf den Markt gebracht – ARIES – der Nachfolger des AR2 mit Smart Focus Technologie. Zum anderen haben außer Dr. Bauermeister jetzt auch amerikanische Forscher begonnen Entzündungsherde in den Muskeln, bekannt als Triggerpunkte mittels Ultraschall – Elastografie darzustellen. Ihre Ergebnisse decken sich mit den Untersuchungen von Dr. Bauermeister, der schon vor 10 Jahren begann diese Techniken zu erproben und jetzt in seiner täglichen Praxis einsetzt.

Dr. med. Wolfgang Bauermeister



## Service und Vertrieb: GHS-Medical GmbH

Julius-Bührer-Str. 2, 78224 Singen  
Tel.: 077 31-1 89 89 69 Fax: 077 31-1 89 89 70  
www.ghs-medical.com  
info@ghs-medical.com

**Wenn Sie einen von  
Dr. Bauermeister ausgebil-  
deten Trigger – Spezialisten  
suchen, wenden Sie sich an  
einen Behandler in Ihrer Nähe:**

### 09337 Hohenstein-Ernstthal

Bachelor of Arts in Physiotherapie  
Samuel Lindner  
Schubertstraße 1  
Tel.: 03723-737994  
oder Mobil: 0171-7108093  
Fax: (03723) 6299747  
www.schmerzfrei-und-vital.de

### 22393 Hamburg

Heilpraktiker/Osteopathie  
Thomas Wiegleb  
Waldweg 1  
Tel.: 040-18066054  
Fax: 040-21990492  
www.mallok-wiegleb.de

### 24103 Kiel

FA Allgemeinmedizin  
Dr. med. Wolfgang Kühn  
Exerzierplatz 7  
Tel.: 0431-93380  
Fax: 0431-970414  
www.dr-med-kuehn.de

### 40591 Düsseldorf

Orthopädische Gemeinschaftspraxis  
Dr. med. Ingo Pfeiffer  
& Dr. med. Maximilian Lederer  
Kölner Landstraße 205  
Tel.: 0211-222444  
Fax: 0211-7599786  
www.onc-duesseldorf.de

### 50169 Kerpen

Heilpraktikerin  
Carina Kohrs  
(in Gemeinschaftspraxis mit Peter Abels)  
Glück-Auf-Straße 7  
Tel.: 02273-4515  
Fax: 02273-913943  
www.heilpraktiker-erftkreis.de

### 81825 München

TRIGGOsan Centrum München  
Dr. med. Wolfgang Bauermeister  
Toni-Schmid-Straße 45  
Tel.: 089-426112  
Fax: 089-42019670  
www.triggosan.eu

### 8560 Ebersberg

Heilpraktikerin/Physiotherapeutin  
Kerstin Deutscher  
Marienplatz 13  
Tel.: 08092-247788  
Fax: 08092-247790  
www.praxis-deutscher.de

## Ausbildung - Produkte - Information

### TRIGGOsan - GmbH

Eppendorfer Landstr 148, 20251 Hamburg  
Tel.: 040-485125 Fax: 040-484365  
www.triggosan.eu  
info@triggosan.eu



Dornier MedTech ARIES

## Nicht jede Stoßwellenbehandlung ist eine Triggerbehandlung

Die klassische Stoßwellentherapie erfolgt am Ort des Schmerzes - an Schulter, Ellenbogen oder Ferse und an Sehnenansetzen. Triggerpunkte sind die häufigste Ursache von chronischen Schmerzen des Bewegungsapparates. Triggerpunkte schmerzen nicht, aber sie übertragen Schmerzen in andere Körperregionen. Behandelt man den Übertragungsschmerz und nicht den Triggerpunkt, wird man erfolglos sein oder die Schmerzen sogar verstärken.



Ultraschall-Elastografie  
SonixTOUCH

Erfahrungen, die er schon vor 10 Jahren mit der Elastografie hatte.

## Schmerzschicksale

### Schmerzen auf der Rückseite der Oberschenkel

Herr. A. litt seit einem Jahr an ständig zunehmenden Schmerzen und konnte weder sitzen noch schmerzfrei gehen. Stoßwellenbehandlungen am Oberschenkel brachten keine Verbesserung. Die Untersuchung mit Elastografie zeigte Triggerpunkte im Rücken, Gesäß und an der Vorderseite des Oberschenkels. Die Behandlung der Triggerpunkte führte zur Schmerzfreiheit.

## Wolfgang Bauermeister

### „Schmerzfrei durch Trigger-Osteopraktik“

Was Sie über Schmerzen und  
Triggerpunkte wissen wollten.  
Erhältlich beim FIWA Verlag  
und in jeder Buchhandlung.  
Südwest-Verlag  
ISBN 9783517069470  
12,95 EUR (D)

## ARIES

Bislang gab es keine Stoßwellengeräte, die speziell für Behandlung von Triggerpunkten entwickelt wurden. Um allen Behandlungssituationen gerecht zu werden, musste man deshalb

mit zwei verschiedenen Gerätetypen arbeiten. Radiale Geräte für die Oberfläche und fokussierte für tieferes Gewebe. Der ARIES meistert jede Behandlungssituation.

## Nacken-Schulter- Schmerzen

Frau S. litt jahrelang an zunehmenden Nacken- und Schulterschmerzen, die sie Tag und Nacht plagten. Bei der Untersuchung zeigte die Elastografie Triggerpunkte nicht nur im Nacken und am Nackenansatz, sondern auch im mittleren Rücken und in beiden Schultern. Bei der Therapie der Schulter, verspürte die Patientin starke Schmerzen im Nacken und Nackenansatz. Die Behandlung in den oberflächlichen und tiefen Muskelschichten des Nackens, Rückens und der Schulter führte zur Schmerzfreiheit.



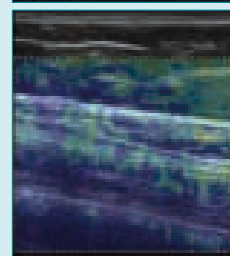
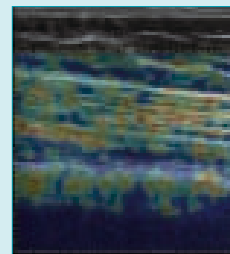
Behandlung bei  
Nacken-Schulter-Schmerzen

## Rückenschmerzen

Herr W. litt seit Jahren an immer häufiger und intensiver auftretenden Rücken- und Kreuzschmerzen. Trotz einer Bandscheibenoperation wurden seine Beschwerden nicht besser sondern eher schlimmer. Trotz Stoßwellentherapie in der Schmerzregion konnten die Schmerzen nur vorübergehend gelindert werden. Die Untersuchung mit Elastografie zeigte Triggerpunkte der Rückenmuskeln oberhalb der Schmerzregion sowie unterhalb in den Hüften und Oberschenkeln. Nach einer Behandlungsserie der Triggerpunkte konnten die Schmerzen erfolgreich gelindert werden.

## Knieschmerzen

Frau B. litt seit über einem Jahr an zunehmenden Knieschmerzen mit beginnender Arthrose. Eine Operation wollte sie nicht und hatte eine Therapie nach der anderen, jedoch ohne eine wesentliche Besserung. Auch eine Stoßwellenbehandlung am Knie gab keine Besserung. Die Elastografie - Untersuchung von Oberschenkel, Hüfte und Rücken zeigte dort - weit entfernt vom Schmerzort - viele oberflächliche und tief liegende Triggerpunkte. Die Behandlung des Rückens, der Hüfte und des Oberschenkels führte auch hier zur Schmerzbefreiung.



Elastografie des Ober-  
schenkels vorher (oben)  
nachher (unten).

Die rot-braunen Trigger-  
punkte sind nach der Be-  
handlung verschwunden.

## Ausbildung statt Einbildung

Die Triggerpunkttherapie wird da eingesetzt, wo der Schmerz seinen Ursprung hat - am Triggerpunkt - und nicht am Symptom. Die Triggerpunkt Stoßwellen Therapie stellt viele Konzepte der Medizin auf den Kopf und muss in Kursen erlernt werden. Wer sich einbildet wie in der klassischen Stoßwellentherapie am Ort des Schmerzes behandeln zu müssen, wird oft bitter enttäuscht. Dr. Bauermeister bildet seit Jahren Triggerspezialisten im In- und Ausland aus, denn ohne eine fundierte Ausbildung bleibt der Patient allzu oft auf der Strecke.

